

REAL ESTATE COMMISSION
Professional and Vocational Licensing Division
Department of Commerce and Consumer Affairs
State of Hawaii
www.state.hi.us/hirec

MINUTES OF MEETING

The agenda for this meeting was filed with the Office of the Lieutenant Governor, as required by Section 92-7(b), Hawaii Revised Statutes.

Date: Friday, November 30, 2001

Time: 9:00 a.m.

Place: Kapuaiwa Room
HRH Princess Victoria Kamamalu Building
1010 Richards Street, Second Floor
Honolulu, Hawaii

Present: John Ohama, Chair (Late Arrival)
Michael Ching, Vice Chair
Charles Aki, Member
Casey Choi, Member (Late Arrival)
Patricia Choi, Member
Alfredo Evangelista, Member
Mitchell Imanaka, Member
Iris Okawa, Member
Peter Rice, Member

Calvin Kimura, Supervising Executive Officer
Alan Taniguchi, Executive Officer
Diane Choy Fujimura, Senior Real Estate Specialist
Cynthia Yee, Senior Condominium Specialist
Lorene Arata, Real Estate Specialist
Gina Watumull, Condominium Specialist
Cheryl Leong, Condominium Specialist
Irene Kotaka, Secretary

Richard Marshall, Hearings Officer
Lawrence Kamakawiwo'ole, Special Deputy Attorney General
Bryan K. Hino
Edward A. Renaltner
Phillip W. O'Bryan
Jack T. George

Excused: None

Call to Order: The Vice Chair called the meeting to order at 9:02 a.m., at which time quorum was established.

Chair's Report: The Vice Chair announced that the Commission would remain neutral and refrain from participating in the recommendation of individuals to anticipated vacancies on the Commission. If the Commissioners would like to recommend an individual, they may do so on their own behalf.

Commissioner C. Choi arrived.

Executive Officer's
Report:

**Announcements, Introductions, Correspondence and Additional
Distribution**

Additional Distribution

The following materials were distributed to the Commissioners prior to the start of the meeting:

6. Licensing – Questionable Applications
 - a. Nathan Y. Yoshioka
 - b. Phillip W. O'Bryan

Minutes of Previous Meetings

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Evangelista, it was voted on and unanimously carried to approve the minutes of the October 30, 2001 Real Estate Commission meeting as circulated.

Chapter 91, HRS,
Adjudicatory
Matters:

The Chair called for a recess from the meeting at 9:10 a.m., to discuss and deliberate on the following adjudicatory matters, pursuant to Chapter 91, HRS:

In the Matter of the Real Estate Salesperson's License of Hugh M. Howell, REC 2000-136-L

The Commission had requested the appearance of the Hearings Officer to discuss the merits of the case.

Upon a motion by Commissioner Rice, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to defer decision making to the December 14, 2001 Real Estate Commission Meeting for decision making and for advisement by the Deputy Attorney General. The Commission also requested that RICO investigate any possible violations involving other licensees that may arise in the investigation of a case.

In the Matter of the Real Estate Broker's Licenses of James R. Buckley and Regency Pacific Realty LLC, REC-2000-79-L

Upon a motion by Commissioner Evangelista, seconded by Commissioner Okawa, it was voted on and unanimously carried to accept the Settlement Agreement After Filing of Petition for Disciplinary Action and Commission's Final Order.

Following the Commission's review, deliberation and decisions in these matters, pursuant to Chapter 91, HRS, the Chair announced that the Commission was reconvening its scheduled Commission meeting at 9:50 a.m.

Commissioner Ohama arrived.

Committee
Reports:

Laws and Rules Review Committee

Upon a motion by Commissioner Evangelista, seconded by Commissioner Okawa, it was voted on and unanimously carried to accept the report of the November 14, 2001 Laws and Rules Review Committee meeting as follows:

1. Minutes of Previous Meetings – **Accept** the minutes of the October 10, 2001 meeting.
2. Program of Work, FY02
 - a. Rulemaking, Chapter 99, HAR, Real Estate Brokers and Salespersons, and **SWAT** – Broker-in-Charge Issue – **Recommend adoption** of the following interpretation of broker-in-charge as to allow maximum flexibility to a brokerage firm and its principal broker on the issue of broker-in-charge and supervision of branch offices and the principal place of business:
 - ✓ Allow a brokerage firm to have more than one broker-in-charge assigned to the principal place of business or each branch office; and
 - ✓ Allow one broker-in-charge to be assigned to supervise more than one branch office, including the principal place of business.
 - b. Legislative and Government Participation – Vice Chair Michael Ching – **Defer** discussion to November 14, 2001, Education Review Committee meeting to allow input from Commission Chair Ohama.
 - c. Neighbor Island Outreach – The next neighbor island outreach is scheduled for January 4, 2002, on the island of Maui. The meetings will be held in the Conference Room of the Maui Board of REALTORS' office, located at 441 Ala Makani Place, Kahului, Maui. The meeting times are as follows:

9:30 a.m.	Laws and Rules Review Committee
10:00 a.m.	Education Review Committee
11:00 a.m.	Condominium Review Committee
3. Special Issues
 - a. NAR White Paper – Ryan Yamauchi, Honolulu Board of REALTORS® - Commissioners requested that Mr. Yamauchi attend future meetings and provide additional statistics.
 - b. Hawaii Information Services – Posting of Other Broker Listings on a Broker's Website – **Recommend** formation of a committee, to be headed by Commissioner Ching, to review, investigate and report on this type of internet practice. Members and specific tasks to be decided on at the next Real Estate Commission meeting.
4. ARELLO, Other Organizations and Jurisdictions – **Recommend acceptance** of the ARELLO Annual Conference Report, as submitted.

5. Next Meeting: Thursday, December 13, 2001
9:00 a.m.
Kapuaiwa Room
HRH Princess Victoria Kamamalu Building
1010 Richards Street, Second Floor
Honolulu, Hawaii

Education Review Committee

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to accept the report of the November 14, 2001 Education Review Committee meeting as follows:

1. Minutes of October 10, 2001 – **Accept.**
2. Continuing Education Administration, Curriculum, Courses, Providers, and Instructors - Applications
 - a) Course – “Property Management and Managing Risk,” Author/Owner: Dearborn Real Estate Education, Provider: Dower School of Real Estate, Course Category: Property Management, Course Clock Hours: 3 – **Recommend approval.**
 - b) Course – “Fair Housing,” Author/Owner: Dearborn Real Estate Education, Provider: Dower School of Real Estate, Course Category: Fair Housing, Course Clock Hours: 3 – **Recommend approval.**
 - c) Course – “Environmental Considerations In Real Estate,” Author/Owner: Dearborn Real Estate Education, Provider: Dower School of Real Estate, Course Category: Environmental Considerations in Real Estate, Course Clock Hours: 3 – **Recommend approval** under the course category Risk Management, subject to provider submitting information/documents to enhance the course to include materials relevant/specific to Hawaii.
 - d) Course – “Red Flags Property Inspection Guide,” Author/Owner: Dearborn Real Estate Education, Provider: Dower School of Real Estate, Course Category: Property Inspection, Course Clock Hours: 3 – **Recommend approval** under the course category Risk Management.
 - e) Course – “Real Estate and Taxes. What Every Agent Should Know,” Author/Owner: Dearborn Real Estate Education, Provider: Dower School of Real Estate, Course Category: Real Estate and Taxes. What Every Agent Should Know, Course Clock Hours: 3 – **Recommend approval** under the course category Real Estate Taxes.
 - f) Course – “Introduction to Commercial Real Estate Sales,” Author/Owner: Dearborn Real Estate Education, Provider: Dower School of Real Estate, Course Category: Introduction to Commercial Real Estate

- Sales, Course Clock Hours: 3 – **Recommend approval** under the course category Commercial Real Estate.
- g) Course – “Real Estate Finance Today,” Author/Owner: Dearborn Real Estate Education, Provider: Dower School of Real Estate, Course Category: Finance, Course Clock Hours: 3 – **Recommend approval**.
3. Prelicensing Education Administration, Curriculum, Schools, Instructors, and Equivalency – Barbara Dew Request – **Defer** decision making until such time that Ms. Dew is able to appear or is able to submit further clarification as to the purpose and intent of her request.
4. Program of Work, FY02 – Neighbor Island Outreach – The next neighbor island outreach is scheduled for January 4, 2002, on the island of Maui. The meetings will be held in the Conference Room of the Maui Board of REALTORS' office, located at 441 Ala Makani Place, Kahului, Maui. The meeting times are as follows:
- 9:30 a.m. Laws and Rules Review Committee
10:00 a.m. Education Review Committee
11:00 a.m. Condominium Review Committee
5. Next Meeting: Thursday, December 13, 2001
10:00 a.m.
Kapuaiwa Room
HRH Princess Victoria Kamamalu Building
1010 Richards Street, Second Floor
Honolulu, Hawaii

Condominium Review Committee

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to accept the report of the November 14, 2001 Condominium Review Committee meeting as follows:

1. Minutes of October 10, 2001 – **Accept**.
2. Condominium Governance and Management
 - a. AOA Registrations, 2001 – 2003 Biennium Registration, October 2001 – **Recommend approval** to ratify effective dates for AOA registrations received for the 2001-2003 biennium through October 31, 2001.
 - b. Condominium Seminars and Symposium -- CAI Hawaii Second Amended Proposal to the REC, October 23, 2001 – **Recommend to accept** the changes requested by CAI as outlined in its Second Amended Proposal to the REC dated October 23, 2001 subject to Commission's revisiting the issue of CAI's application and use of profits from the seminars at contract renewal time.
 - c. Proposed Legislation – Representative Willie Espero - **Recommend** to communicate the CRC's appreciation for his presentation at the CRC on proposed legislation

in the area of mandatory mediation, owners costs for requesting legal or other information from an AOA, and the time period for bylaw amendments; and inform him further that the CRC will consider his request for support as the proposed legislation moves through the legislative process. The committee also requested to hear comments from the condominium community on the proposed bills.

3. CPR Registration, Developer's Public Reports -- October 2001 – **Recommend approval** to ratify issuance of effective dates of the developer's public reports and extensions issued for the month of October 2001.
4. Hawaii Condominium Bulletin - Reference: material and communication - Mary Lee Pons – **Recommend approval** to delegate to staff for resolution of the various methods of distributing educational materials to AOAs and report back to the CRC.
5. Rulemaking, Chapter 107 - **Recommend approval** to the REC to ratify draft 5 of the proposed 107 rules dated 11/5/01 for submittal to formal rulemaking subject to staff making a final stylistic and non-substantive check.
6. Neighbor Islands Outreach – January 4, 2002; Maui
7. Legislative and Government Participation – **defer** discussion to the November 30, 2001 Real Estate Commission meeting.
8. Next Meeting: Thursday, **December 13, 2001**
Kapuaiwa Room
HRH Princess Victoria Kamamalu Building
1010 Richards Street, Second Floor
Honolulu, Hawaii

Condominium Seminars and Symposium – Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to approve the list of seminars submitted by the CAI-Hawaii Chapter by letter, dated November 14, 2001, to be subsidized by the Condominium Education Fund, subject to the availability of funds and the fiscal year budgetary allotment for seminars and also subject to the terms and conditions of the amended contract.

Licensing and
Registration -
Ratification:

Upon a motion by Commissioner Evangelista, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to ratify the attached list.

Licensing –
Questionable
Applications:

The applicants present were asked if they wished to have their applications considered in executive session. The following applicants requested executive session:

Jack T. George
Phillip W. O'Bryan

Executive
Session:

Upon a motion by Commissioner Rice, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both;".

Upon a motion by Commissioner Evangelista, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Licensing -
Questionable
Applications:

Bryan K. Hino

Bryan K. Hino was asked if he wished to have his application for a real estate salesperson's license considered in executive session. He declined the offer.

Commissioner Evangelista recused himself from the meeting.

Mr. Hino stated that he has had a stable life since his conviction and divorce. He stated that he is currently married to a woman from Japan who has two children. He is working hard to hold up the family. He said he wanted to get into real estate to see if he could make it easier upon himself to make a living for his family. He stated that his life right now is really clear.

Mr. Hino was asked if he was currently employed and if so, where. He stated that he was furloughed from the Waikiki Trader since ten days ago. He has filed for unemployment. He was hoping to jump on the train to see where he would go.

Mr. Hino was asked if he was discharged from probation. Mr. Hino answered in the affirmative and stated that he had submitted a letter of discharge.

Mr. Hino was also asked if he felt that this had been a one-time event. Mr. Hino stated that he has been seeing a psychologist, at first weekly and then biweekly for seven years. He stated that he felt it was a one-time situation. He said that his life is really stable now. He has been married to the same woman for the past six years.

The Vice Chair informed Mr. Hino that they Commission may, as a condition of licensure, require that he inform his principal broker of his conviction. Mr. Hino stated that he would be willing to do so. He also stated that he wished the whole island could know as he has no fear of confronting the situation.

Mr. Hino was asked if his proposed principal broker was aware of his situation. He stated that he was not aware of his situation because he has not committed himself to the principal broker as yet. He wanted to

get licensed first. Currently no one in the office knows about his conviction. Once his license is approved, he will let the staff know.

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner Okawa, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Mr. Hino stated that there is one person in the office who is aware of his past, Mr. Francis Howe. Mr. Howe had worked in a neighboring store.

Commissioner Evangelista returned to the meeting.

Jack T. George
Phillip W. O'Bryan

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to take these matters under advisement.

Edward A. Renaltner

Edward A. Renaltner was asked if he wished to have his application for a real estate salesperson's license considered in executive session. Mr. Renaltner declined the offer.

Mr. Renaltner stated that he was present at today's meeting to answer any questions the Commissioners may have regarding his application for a real estate salesperson's license.

Mr. Renaltner was asked about his participation in the sex offender treatment program. Mr. Renaltner stated that he will continue to participate in the outreach treatment program until he is clinically discharged. He stated that he attends sessions every week for three weeks, rests one week and then starts the cycle again. He is being phased out of the program. Prior to this cycle, he was attending weekly sessions. Mr. Renaltner stated that the Life Time Stand program at the Kauai Community Correctional Facility gives the opportunity and the environment for criminals to face their criminality, to look for a new path, and to take accountability for their actions. He helps young men get involved in the sex issues that they may have. He is still involved in that program today.

Mr. Renaltner was asked if he participates in any outside activities. He stated that he belongs to the U. S. Professional Tennis Association. He is a certified rater for the island of Kauai. He rates the levels of play for the tennis players. He has organized and coordinated all regular play for the last two years.

Mr. Renaltner stated that he is on parole and is obligated to report to his parole officer once a month. He will be on parole until April 2002.

Mr. Renaltner stated that he is applying for an inactive license because he wanted to make sure that he was licensed before applying with any broker. He stated that he was going to apply for a time share license because he has two opportunities open to him.

Mr. Renaltner was asked if he had any problems with disclosing to his future employers that he was a convicted sex offender. Mr. Renaltner answered, "No." Mr. Renaltner stated that he is very open about his offense and he takes total accountability for his actions.

Mr. Renaltner was also asked if he would be willing to provide a letter from his psychologist or psychiatrist stating that he poses no threat to the public if the Commission requested it. Mr. Renaltner stated that he would be willing to provide this documentation.

Mr. Renaltner was asked if he was involved in any other sex offender program. He stated that he was not formally involved in any other program. Mr. Renaltner was asked if he was on any type of medication as part of his treatment. He answered, "No."

Mr. Renaltner stated that he has been in treatment for 6-1/2 years. He understands the ramifications of the crime and feels confident that it won't happen again. There is no cure for his problem, but he has to watch for red flags, such as depression and drinking.

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner P. Rice, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Executive
Session:

Upon a motion by Commissioner Evangelista, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both;".

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Licensing –
Questionable
Applications:

Nathan Y. Yoshioka

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Imanaka moved to approve the reinstatement of Nathan Y. Yoshioka's real estate salesperson's license on a conditional basis, pursuant to Section 436B-19, Hawaii Revised Statutes, subject to the following conditions:

1. That during the term of parole/probation, any violation of the terms of the parole/probation, by the Applicant, shall be grounds for revocation of license.

2. That any subsequent criminal conviction whether by nolo contendere or otherwise, of a penal crime directly related to the qualifications, functions, or duties of the licensed profession or vocation shall be grounds for revocation of license.
3. That failure to provide written notice within 30 days to the licensing authority of any judgment, award, disciplinary sanctions, order, or other determination, which adjudges or finds that the licensee is civilly, criminally, or otherwise liable for any personal injury, property damage, or loss caused by the licensee's conduct in the practice of the licensee's profession or vocation shall be grounds for revocation.
4. That the Applicant shall at all times be associated with and under the direct supervision of a principal broker for all real estate transactions.
5. That the Applicant shall inform the principal broker or sole proprietor real estate broker (including a broker-in-charge of a real estate branch office) with whom the Applicant associates that such a conditional real estate salesperson license has been granted and the terms of the conditional license.
6. That **any** change of association and/or employment by Applicant to another real estate broker shall be submitted in writing to the Commission with the new broker, principal broker or sole proprietor, and if applicable the broker-in-charge, acknowledging the terms of the Applicant's conditional license within ten (10) days of the change.
7. That the Applicant shall advise the State of Hawaii, Adult Probation Division, through the Applicant's parole/probation officer of the conditions set forth by the Commission.
8. And that the release of the Applicant from parole/probation shall not imply any changes upon the conditions of the license.
9. Upon successful completion of parole/probation, the Applicant must submit a written request to the Commission if the Applicant desires to have the conditions removed.

Commissioner Aki seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Bryan K. Hino

Commissioner Evangelista recused himself from the meeting.

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner P. Choi moved to approve Bryan K. Hino's real estate salesperson's license on a conditional basis, pursuant to Section 436B-19, Hawaii Revised Statutes, subject to the following conditions:

1. That any subsequent criminal conviction whether by nolo contendere or otherwise, of a penal crime directly related to the qualifications, functions, or duties of the licensed profession or vocation shall be grounds for revocation of license.
2. That failure to provide written notice within 30 days to the licensing authority of any judgment, award, disciplinary

- sanctions, order, or other determination, which adjudges or finds that the licensee is civilly, criminally, or otherwise liable for any personal injury, property damage, or loss caused by the licensee's conduct in the practice of the licensee's profession or vocation shall be grounds for revocation.
3. That the Applicant shall at all times be associated with and under the direct supervision of a principal broker for all real estate transactions.
 4. That the Applicant shall inform the principal broker or sole proprietor real estate broker (including a broker-in-charge of a real estate branch office) with whom the Applicant associates that such a conditional real estate salesperson license has been granted and the terms of the conditional license.
 5. That **any** change of association and/or employment by Applicant to another real estate broker shall be submitted in writing to the Commission with the new broker, principal broker or sole proprietor, and if applicable the broker-in-charge, acknowledging the terms of the Applicant's conditional license within ten (10) days of the change.

Commissioner Aki seconded the motion. Commissioners Aki, Imanaka, Okawa, P. Choi, Rice, and C. Choi voted in favor of the motion. Commissioners Ohama and Ching voted against the motion. The motion was carried.

Commissioner Evangelista returned to the meeting.

Edward A. Renaltner

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Aki moved to defer decision making on Edward A. Renaltner's application for a real estate salesperson's license to the December 14, 2001 Real Estate Commission meeting and also to request that Mr. Renaltner submit a letter from the therapist of the sex offender treatment plan that he is participating in regarding his fitness to serve as a real estate salesperson. Commissioner P. Choi seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Phillip W. O'Bryan

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Ohama moved to deny Phillip W. O'Bryan's application for a real estate salesperson's license unless within 60 days he submits written proof of payment, a written payment plan or written proof of discharge. Commissioner Rice seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Jack T. George

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Imanaka moved to approve the real estate broker's license application of Jack T. George. Commissioner Aki seconded the

motion. Commissioners Ching, Evangelista, Aki, Imanaka, Okawa, P. Choi and Rice voted in favor of the motion. Commissioners Ohama and C. Choi opposed the motion. The motion was carried.

Next Meeting:

Friday, December 14, 2001
9:00 a.m.
Kapuaiwa Room
HRH Princess Victoria Kamamalu Building
1010 Richards Street, Second Floor
Honolulu, Hawaii

Adjournment:

With no further business to discuss, the Vice Chair adjourned the meeting at 11:28 a.m.

Reviewed and approved by:

/s/ Alan Taniguchi
Alan Taniguchi
Executive Officer

December 14, 2001
Date

[X] Approved as circulated.

[] Approved with corrections; see minutes of _____ meeting.

APPROVED APPLICATIONS FOR REAL ESTATE
REAL ESTATE COMMISSION MEETING ON NOVEMBER 30, 2001

<u>Brokers – Corporations and Partnerships</u>	<u>Effective Date</u>
Hamakua Coast Realty, Inc. W. Augustuz Elliott	10/26/01

<u>Brokers – Limited Liability Companies and Partnerships</u>	<u>Effective Date</u>
Hawaiian Islands Property Management, LLC Glenn Nakamura, PB	10/29/01
SM Management Co. LLC Marvin Fong, PB	10/31/01
Sunset Homes, LLC Juliana Simone, PB	11/06/01

<u>Brokers - Sole Proprietor</u>	<u>Effective Date</u>
Carl Dennis Gillum, Horizon Properties	11/01/01
Chela M. Wakefield, Kohala Properties	10/22/01
Jaren A. Hancock	10/05/01
Janet D. Wise	10/02/01
Mieko Totoki	10/11/01
Glenn S. Nakamura	10/19/01
T. Paul Okamoto, Emmalani Management	11/05/01
Patricia Moore, Moore Real Estate	11/07/01
Thelma A. K. Kihano	11/13/01

<u>Equivalency to Uniform Section of Examination Certificate</u>	<u>Expiration Date</u>
Carol M. Lau	10/02/03
Raymond Willard Beaty	10/22/03
Geraldine L. Blattner	10/23/03
Brian Alazawi	10/24/03
Henry Michael DeHaan	10/25/03
Peggy Keating	10/30/03
Mark Schultz	10/30/03
Christine J. Chagnon-Smith	10/31/03
Peggy Clayton LeDoux	11/13/03
Ronald Glenn Young	11/19/03

<u>Educational Equivalency Certificate</u>	<u>Expiration Date</u>
Raymond Willard Beaty	10/22/03
Geraldine L. Blattner	10/23/03
Brian Alazawi	10/24/03
Henry Michael DeHaan	10/25/03
Peggy Keating	10/30/03
Mark Schultz	10/30/03
John Edward Lee	10/31/03
Michael David Svetlik	11/09/03
Peggy Clayton LeDoux	11/13/03
Ronald Glenn Young	11/19/03
Linda Sue Orr	11/19/03

Real Estate Broker Experience Certificate

	<u>Expiration Date</u>
Donald G. Baxter	10/23/03
Aaron J. Scherman	10/23/03
Eileen F. Lacerte	10/25/03
Angie L. F. Ho	10/25/03
Ilsa M. Mitchell	10/25/03
Cynthia Rae Rees-Ouchi	10/25/03
Ceci Chang Freeman	10/31/03
Kathy Howe	11/02/03
Ginger A. Kolonick	11/02/03
Karen A. Kunihiro	11/08/03
Gregory Kenneth Yost	11/08/03
Ricky D. Bench	11/09/03
Paul A. Staples	11/16/03
B. J. Allen	11/16/03
Norma G. Hamblin	11/16/03
Michelle Lau	11/19/03
Diane Sagucio	11/19/03
John C. Butz	11/19/03
Win Bui	11/20/03
Kevin D. Taylor	11/20/03

Real Estate Broker (upgrade)

	<u>Effective Date</u>
Lisa N. Willing	10/17/01
Kelly Liberatore	10/23/01
Geraldine F. Stephens	10/18/01
Maureen Fukumoto	10/19/01
Carol K. Lam	10/19/01
Yew W. Siu	10/29/01
Robert M. Greenburg	10/31/01
Glenn H. Takeuchi	11/13/01

Restoration – Real Estate Broker

	<u>Effective Date</u>
Jaren A. Hancock	10/05/01

Restoration – Real Estate Salesperson

	<u>Effective Date</u>
Fanny K. F. Tsun	10/02/01
Landford K. Kia	10/09/01
Tomoji Abe	10/19/01
Patrick R. McCormick	10/22/01

Condominium Managing Agent

	<u>Effective Date</u>
Hawaiian Islands Property Management, LLC	10/26/2001
Glenn M. Adachi, Pure Management	11/09/2001